

ПОЛОЖЕНИЕ
о проведении городского конкурса
поэтического перевода

В соответствии с частью 2 статьи 77 Федерального закона № 273-ФЗ «Об образовании» гуманитарно-педагогический факультет, кафедра правоведения и иностранных языков ФГБОУ ВО «Братский государственный университет» в рамках популяризации английского языка проводит конкурс поэтического перевода среди обучающихся 10-11 классов школ, лицеев, гимназий, колледжей, вузов.

Цели и задачи конкурса

1. Выявление талантливых и одаренных обучающихся в области лингвистики и филологии;
2. Развитие творческих способностей и практических навыков обучающихся в области письменного перевода с английского языка на русский;
3. Повышение практического интереса обучающихся к английскому языку, знание которого способствует успешной социализации в современном мире;
4. Расширение возможностей применения знаний обучающихся по английскому языку и литературе, овладение культурологической и информационной функциями английского языка;
5. Популяризация англоязычной культуры, воспитание готовности к межкультурной коммуникации.

Условия участия

К участию в конкурсе приглашаются обучающиеся 10-11 классов школ, лицеев, гимназий, колледжей, вузов. Конкурс проводится с 13 ноября 2023г. по 5 декабря 2023г.

Этапы проведения конкурса:

Первый этап: 13 ноября 2023г. – 27 ноября 2023г.- рассылка стихотворения, предложенного для перевода; ознакомление участников конкурса с требованиями, предъявляемыми к переводу. Каждый участник, пользуясь словарем, должен перевести с английского языка на русский язык предложенное стихотворение англоязычного автора.

Второй этап: 28 ноября 2023г. – 02 декабря 2023г. - прием и анализ присланных на конкурс вариантов перевода.

Третий этап: 02 декабря 2023г. – 05 декабря 2023г. - оценивание конкурсных работ и принятие решения о выявлении победителей.

Работы участников конкурса принимаются в электронном виде (и не возвращаются участникам) по адресу: г. Братск, ул. Макаренко, д.40, 2 корпус, ауд. 2313, тел.: 344-000 доб. 378; электронная почта: forlang@brstu.ru

Требования к оформлению работы

Работа должна быть оформлена в электронном виде на формате листа А 4.

При оформлении работы необходимо указать:

- 1) фамилию, имя конкурсанта;
- 2) полное название образовательного учреждения;
- 3) фамилию, имя, отчество учителя, преподавателя.
- 4) перевод текста на русский язык с указанием автора и названия произведения.

Критерии оценивания работ

1. Отсутствие смысловых неточностей в тексте перевода, степень приближения к стилю, форме, идейно-художественным особенностям перевода;
2. Самостоятельность перевода, недопустимость плагиата и использования интернета;
3. Отсутствие речевых и грамматических ошибок в русском тексте;
4. Переводы, содержащие вольную интерпретацию оригинала, будут оцениваться членами жюри в соответствии с их художественными достоинствами.

Жюри конкурса

Правом оценивать конкурсные работы и выносить решения о выявлении победителей является жюри в лице преподавателей кафедры правоведения и иностранных языков ФГБОУ ВО «БрГУ».

Подведение итогов

Победители конкурса награждаются грамотами и сувенирами, информация о результатах конкурса будет опубликована на официальном сайте ФГБОУ ВО «БрГУ».

Награждение победителей конкурса состоится 05.12.2023 г. в 13.00 час. по адресу: г. Братск, ул. Макаренко, д.40, 2 корпус, ауд. 2313.

